

要况快报#7 - COVID-19 应急响应措施

以下資訊關於聖荷西市如何減緩新型冠狀病毒（COVID-19）的傳播並減少感染人群的數量。

資料來源：
聖荷西市
緊急運作中心

聯絡信息：
羅薩里奧·尼維斯(Rosario Neaves), 傳播總監/ EPIO; 210-823-3908
聖荷西市媒体热线: 408-535-7777

電子郵件：
rosario.neaves@sanjoseca.gov

報告日期/時間： 2020 年 3 月 11, 下午 5:00

有關城市服務和/或營運的更新

- **聖荷西門戶團隊：** 聖荷西各劇院（包括加州劇院，表演藝術中心，蒙哥馬利劇院跟聖荷西人文中心）停止對外開放，直到四月一號。 聖荷西門戶團隊支持郡政府與市政府的工作，致力保護弱勢群體，務求降低病毒感染人數。
- **2020 年人口普查：** 2020 年網路人口普查目前依然開放。 我們鼓勵所有市民，不論年齡，任何身分或家庭情況，踴躍使用 www.my2020census.gov 填寫 2020 年人口普查調查表。只有 9 個問題。你可以使用電腦或移動設備來完成普查。 亦可撥打 844-330-2020 電話熱線。除了英文、西班牙文、越南文，電話熱線還提供其他語言。 2020 年人口普查的問題裡，不包括任何公民身份或移民身分的現況，且完全保密。
- **Azteca 墨西哥新年活動：** 取消原定於 3 月 14 號至 15 號週六週日在 Emma Prusch Farm Park 舉行的 Azteca 墨西哥新年活動。
- **車站區域規劃顧問組 (SAAG)：** 原定於 3 月 18 號舉行的會議已取消。 有關信息，請訪問 www.diridonsj.org。

- 交通安全：已取消以下交通安全和鼓勵步行/騎自行車的活動：
 - Vision Zero:
 - 3月11號-感歷無家可歸之人，Martha's Kitchen
 - 3月11號 - 聖克拉拉縣公共衛生老年資源博覽會
 - 3月12號 - S 5th and San Fernando 步行街剪彩活動
 - Walk n' Roll:
 - 3月13號 Booksin 小學單車牛仔節
 - 3月25號-Oakridge 小學安全大會
 - 4月3號 Evergreen 小學單車牛仔節
 - 5月5號 Meyerholz 小學單車牛仔節
- **支付聖何西市政廳賬單：**市政廳將繼續接受和處理付款業務。為了最大程度地減少市政廳一樓的人流量，鼓勵居民和企業查看本市的“付款（Make a Payment）”網頁，以確定是否可以使用在線支付：<https://www.sanjoseca.gov/residents/pay-my-bill>
- **work2future：**就業中心將在正常工作時間內繼續提供一對一的職業諮詢，所有計劃的入職培訓和求職研討會將如期舉行。查詢信息更新在 www.work2future.biz。
- **社區中心和一般老年項目：**社區中心今天在正常營業時間開放。如果場地空間不允許參加者保持一定社交距離，則某些活動、服務和會議可能會被取消或推遲。有關取消和延遲的最新信息，請查詢 <http://bit.ly/prnscancellations>。

請訂閱聖荷西市 [新聞發布電子通知清單](#) 來接收要況快報，並且在 sanjoseca.gov 和 Facebook、Twitter、Instagram 與 Nextdoor 上關注我們 @CityofSanJose。

Esta información está disponible en español en www.sanjoseca.gov.

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: www.sanjoseca.gov.

這信息將以中文提供在 www.sanjoseca.gov.

個人罹患 COVID-19 的風險與人種, 族群或文化無關。 市政僱員們必須遵守歧視與騷擾的相關政策, 禮貌並尊敬地對待同事和民衆。 任何形式的歧視和/或騷擾均視為違反政策, 絕不寬容此等行爲。

###

况快报#8 - COVID-19 应急响应措施

以下是有关圣何塞市为减缓新型冠状病毒（COVID-19）的传播并减少感染人数的应对措施的信息。

资料来源：
圣何塞市
紧急行动中心

联系人：
罗萨里奥·内夫斯(Rosario Neaves), 传播部主任/ EPI0;210-823-3908
圣何塞市媒体热线：408-535-7777

电子邮件：
rosario.neaves@sanjoseca.gov

报告日期/时间： 2020 年 3 月 11 日，下午 5 点

有关城圣何塞市服务和/或运营的最新信息

- **圣何塞门户团队：** 关闭在圣何塞各剧院（包括加利福尼亚剧院，表演艺术中心，蒙哥马利剧院和圣何塞市政）举办的所有公共节目，直至 4 月 1 日。圣何塞门户团队支持郡和市政府工作，努力减少感染的人数的并保护弱势群体。
- **2020 年人口普查：** 2020 年在线人口普查今日仍然开放。 无论年龄、移民状态或居住状况如何，我们鼓励城市居民使用 www.my2020census.gov 上的 2020 年人口普查在线调查。您可以使用计算机或移动设备，即可完成仅有 9 个问题的调查。 或致电 844-330-2020 完成电话调查。 除英语、西班牙语和越南语外，电话服务还提供许多其他语言。 2020 年人口普查不包括有关公民身份或移民身份的问题，并且完全保密。

- **Azteca 墨西哥新年活动：**取消原定于 3 月 14 日至 15 日周六和周日在 Emma Prusch Farm Park 举行的 Azteca 墨西哥新年活动。

- **车站区规划咨询组 (SAAG)：**原定于 3 月 18 日举行的会议已被取消。欲知有关信息，请访问 www.diridonsj.org。

- **交通安全：**以下交通安全和鼓励步行/骑自行车的活动已被取消：
 - Vision Zero:
 - 3 月 11 日 感历无家可归之人, Martha's Kitchen
 - 3 月 11 日 - 圣克拉拉县公共卫生老年资源博览会
 - 3 月 12 日- S 5th and San Fernando 步行街剪彩活动
 - Walk n' Roll:
 - 3 月 13 日- Booksin 小学自行车牛仔节
 - 3 月 25 日- Oakridge 小学安全演示
 - 4 月 3 日- Evergreen 小学自行车牛仔节
 - 5 月 5 日- Meyerholz 自行车牛仔节

- **支付圣何塞市政厅账单：**市政厅将继续接受和处理付款业务。为最大程度减少市政厅一楼的人流量，我们鼓励居民和企业查看本市的“付款 (Make a Payment)”网页，决定是否可以使用在线支付：<https://www.sanjoseca.gov/residents/pay-my-bill>。

- **Work2future：**工作中心在正常工作时间内继续提供一对一的职业建议，所有计划的入职培训和求职研讨会将如期举行。最新信息发布在 www.work2future.biz。

- **社区中心和一般老年项目：**社区中心今天在正常营业时间开放。如果场地不允许参加者保持社交距离，则某些活动、服务和会议可能会被取消或推迟。有关取消和延迟的最新信息，请访问 <http://bit.ly/prnscancellations>。

请订阅圣何塞市[新闻发布电子通知列表](#)要况快报，并在 sanjoseca.gov 和在 Facebook, Twitter, Instagram 和 Nextdoor 等媒体上关注@CityofSanJose。

Esta información está disponible en español en www.sanjoseca.gov.

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: www.sanjoseca.gov.

這信息將以中文提供在 www.sanjoseca.gov.

个人患 COVID-19 的风险与种民族、种族或文化无关。市政府员工必须遵守《歧视和骚扰政策》，礼待尊重同事和公众。任何形式的歧视和/或骚扰都将被视为违反政策，绝不姑息。

###